



ENGLISH

ARABIC

HEBREW

OWNER'S MANUAL WASHING MACHINE

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

WP-995RP



P/NO : MFL68505526
Rev. No.: 00

www.lg.com

S SAFETY MEASURE



WARNING

Installation Area

- Avoid area exposed to snow, rain, or where humidity is high. It may cause electric shock.



Heat

- Avoid electric heater, candle light, cigarette light, bug smoker, etc. near the machine. It may ignite or deform plastic part.



Switch Area

- Avoid watering on the switch area. It may cause electric shock or fire.



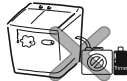
Hot water

- Avoid using hot water over 50°C. It may deform plastic parts or cause malfunction.



Volatile Material

- Do not use volatile material such as Benzene, Gasoline, bug killer.
- Do not leave strong alkaline substance such as bleach inside the tub. Damage on plastic surface and rubber parts may occur.



In Operation

- Do not insert the hand inside the spin dryer basket while the machine is in operation (Do not let children climb on the machine or climb into the tub. Injury may occur.)
- Do not drain the water out of the wash tub while the spin dryer basket is in operation. Otherwise the spin motor could be damaged.



Installation

- Install the washing machine on a horizontal support. Otherwise, it may cause vibration and noise.



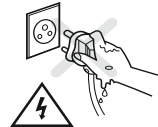
Power Cord

- If the power supply cord is damaged, it must only be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

- Be sure to disconnect the power cord from the electric outlet before starting care and maintenance. It may cause electric shock.



- Do not treat the power supply cord with your wet hand. It may cause electric shock.



- Be sure to earth the washer to prevent electric shock. To reduce the risk of electric shock, do not install the washer in humid space.



Electric Outlet

- Avoid connecting several electric devices to single outlet. It may cause fire.

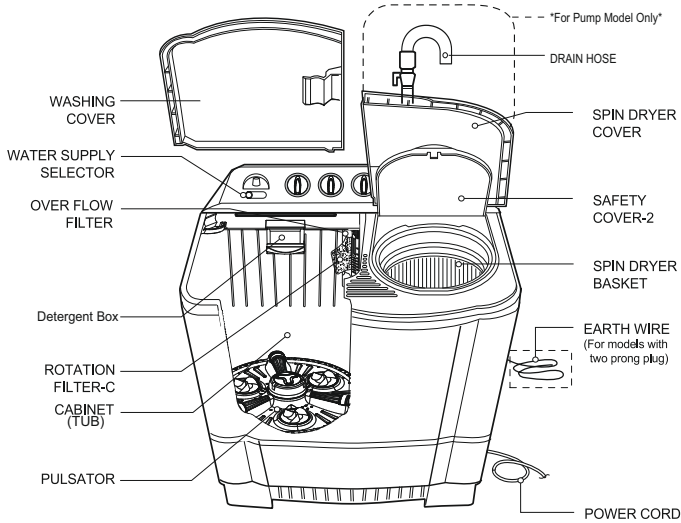


- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

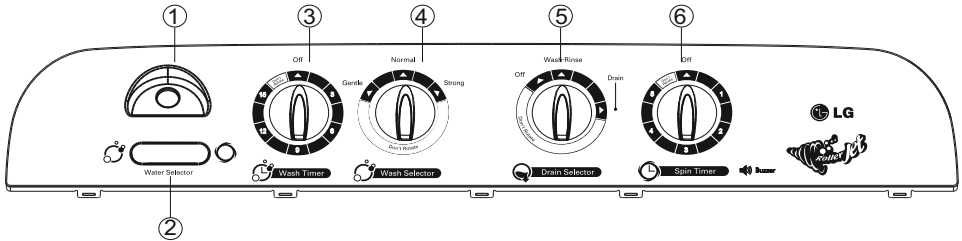
- If this product is used for commercial purpose, it is not warranted. (Example : Public places such as public bathroom, lodging house, training center, dormitory)

If the product is installed outside the normal service area, any cost of transportation involved in the repair of the product or the replacement of a defective part, shall be borne by the owner.

FEATURES



(Please do not match this figure with model as it may be different from your model. These are schematic diagrams only.)



1. Water Supply Inlet

Connect here with the inlet hose from the water faucet to feed water to the tub.

2. Water Selector

Select "WASH" to supply water for washing and rinsing and "SPIN" for spin shower rinse.

3. Wash Timer

Select the desired time for washing or rinsing.

4. Wash Selector

Set the program to "Gentle", "Normal", "Strong" according to kind and quantity of the laundry.

5. Drain Selector

Select "Wash-Rinse" for washing and rinsing and "Drain" to drain the water out of the Cabinet, and "Off" to turn off the drain pump.

6. Spin Timer

Select the desired time for spinning. The maximum limit is 5 min, but shall not be continued over 3 cycle. Don't rotate the knob more than prescribed limit.

** After 3 times continuous spinning, please stop spinning more than 1 hour, otherwise the spin motor may be damaged or fire or stop operation.

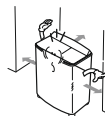
INSTALLATION

Installation area

- Set on flat and firm floor.
- Incorrect installation may cause severe noise and break down.

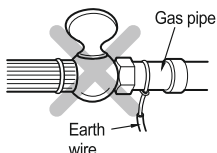


- Maintain more than 10 cm. between the side of drain hose and the wall.
- A carpet must not obstruct the ventilation openings.



Connecting the earth wire (only for models with two prong plug)

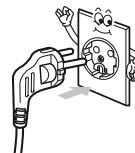
- Install the earth wire to prevent short-circuit due to leaking current and electric shock.
- It is attached at the back of the washer. Connect it to the metal water pipe. If the water pipe is made of plastic, it does not have the earth effect.
- Do not connect the earth wire to the gas pipe, lightning arrester, telephone connector, etc.



⚠ Warning-the appliance with two-pronged plug must be grounded

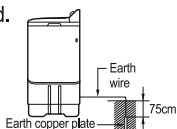
Connecting the power plug

- Insert the power plug into the outlet.
- Before connecting the power plug, check if the voltage setting of the washer matches the outlet voltage.
- If AC outlet with ground terminal is used, grounding is not needed. If not, never forget earthing (earthing method above).
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible

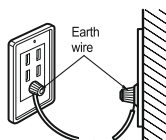


Other earthing method

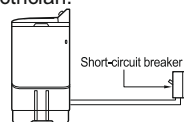
- After connecting the earth wire to the earth copper plate, bury it at least 75cm deep under the wet ground.



- Connect to the earthing-only outlet.

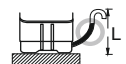


- If grounding methods as described are not possible, a separate circuit-breaker should be employed and installed by a qualified electrician.



Connecting the drain hose

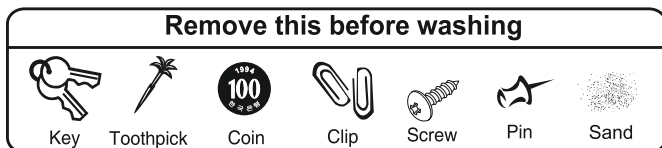
- Push the clamp toward the body of the washing machine as shown in the figure.
- $L \leq 1$ m.



INSTALLATION & HOW TO WASH

Before washing

1. Check the washing instruction labels on the clothing to be washed.
2. Remove all objects from the pockets of the clothing. Objects left in the pockets may damage clothing or break the washing machine (could cause the drain hose to clog).
3. Wash after separating oiled or dyed clothing.
4. For your convenience hang up the wash cover on the rightside of the washing machine tub when not in use.



How to wash

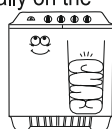

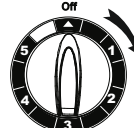

<p>1 Set the drain selector Set as "off" position.</p> <p style="text-align: center;">Drain Selector</p>	<p>5 Select the wash selector to "Gentle", "Normal" or "Strong" according to the kinds and quantity of the laundry. (Refer to Table 2)</p> <p style="text-align: center;">Wash Selector</p>	<p>7 When washing is finished, locate the drain selector to "Drain" position and drain the water out.</p> <p style="text-align: center;">Drain Selector</p>
<p>2 Set the water selector to "WASH"</p> <p style="text-align: center;">Water Selector</p>	<p>6 Set the desired wash time.</p> <p style="text-align: center;">Wash Timer</p>	<p>8 Spinning in the spin dryer basket. Move the laundry into spin dryer basket. Put the laundry down lightly. Place the safety cover horizontally on the laundry. Set the desired spin time with the spin timer.</p>
<p>3 Put the appropriate amount of detergent into detergent box and the laundry into the wash tub. And add water to the desired water level which you want. (Refer to Table 2)</p>	<p>4 Open water supply and fill water till water level mark "H". That is because clothes can absorb adequate amount of water and water will not short.</p>	

H

OW TO RINSE & HOW TO SPIN

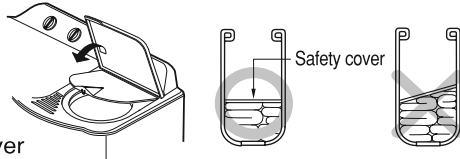
Interim spin rinse

- Interim spin rinse prior to regular rinsing helps removing sudsy water from the laundry and improve rinsing efficiency. Also is helpful to water saving.

<p>1 After washing.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Move the laundry into the spin dryer basket. • Place the safety cover horizontally on the laundry. 	<p>2 Set the water selector to "SPIN".</p>  <p>Water Selector</p> <p>3 Set the desired water flow and spin time appropriately.</p>  <p>Spin Timer</p>	<p>4 After interim spin rinse, move the laundry into the wash tub for rinsing.</p> 
--	---	---

Note for spinning

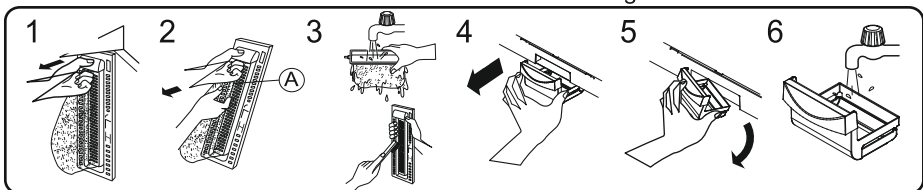
1. Put the laundry evenly into the spin dryer basket.
 2. Put the laundry down lightly.
 3. Place the safety cover horizontally over the laundry, washing machine may get damage if the safety cover is not placed.
 4. Close the spin dryer cover.
 5. Do not drain the water out of the wash tub while the spin dryer basket is in operation.
- If the spin dryer basket is off-balance and vibrates excessively, stop the spinning, rearrange the clothes evenly, and then resume spinning.
 - If the spinning fail to stop when the spin dryer cover is opened, the brake is out of order. Immediately stop using the machine and request repair service.



CARE & MAINTENANCE

Rotation filter-C & Detergent box

1. Pull the overflow filter forward from the wash tub in the direction of the arrow.
2. Lift up the area (A) of the over flow filter and take out the rotation filter-C by pulling in direction as shown.
3. Turn the net over and rinse in water, use a brush to remove the lint which has adhered to the overflow filter.
4. Pull the detergent box follow the arrow direction in picture 4.
5. Press at side of detergent box and rotate down follow the arrow direction in picture 5.
6. Clean detergent box with water.
7. Reverse method for assemble rotation filter-C and detergent box.



REFERENCE

TABLE 1. WEIGHT GUIDE FOR CLOTHES

Type of clothing	Type of fabric	Weight per piece
Under shirt	Cotton	150g(5.3 oz)
Handkerchief	Cotton	50g(1.8oz)
Bath towel	Cotton	300g(10.6oz)
Shirt	Mixed fabric	200g(7.1oz)
Socks (1 pair)	Mixed fabric	50g(1.8oz)
Pajama (shirt and pants)	Cotton	500g(17.6oz)
Winter undershirt	Woolen	600g(21.2oz)
Workclothes	Mixed fabric	800g(28.2oz)
Blouse	Mixed fabric	200g(7.1oz)

TABLE 2. GUIDE FOR WASHING

Type of Fabric	Wash Selector	Wash Time	Water Level	Amount of Laundry(kg)	Amount of Water (Ltr)	Amount of Detergent (gms)
Woolen, Knits	GENTLE	~5 min.	H	0.5~1.2	60	60~70
Synthetics, Silk	GENTLE	~5 min.	L	0.5~4.0	50	45~51
			M	4.0~4.6	55	54~58
			H	4.6~6.5	60	60~70
Cotton, Linen	NORMAL	5~10 min.	L	0.5~4.0	50	45~51
			M	4.0~4.6	55	54~58
			H	4.6~6.5	60	60~70
Very soiled cotton and linen	STRONG	10~15 min.	L	0.5~4.0	50	45~51
			M	4.0~4.6	55	54~58
			H	4.6~6.5	60	60~70

Notes :

- Amount of laundry is a weight of dry laundry.
- Detergent is a general synthetic detergent.



CAUTION : Fill in wash to height 20mm above the level you desire. When washing starts water level will automatically come to level you desire.

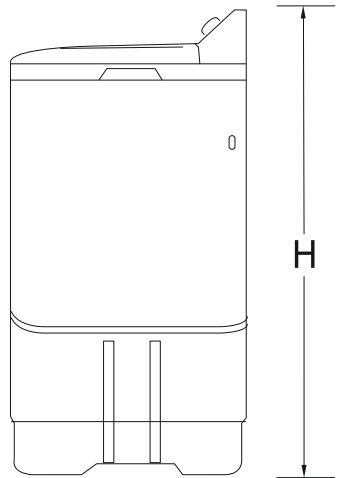
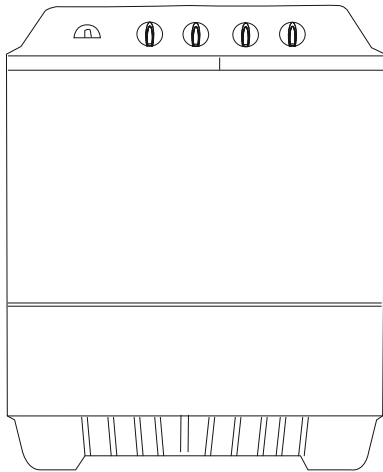
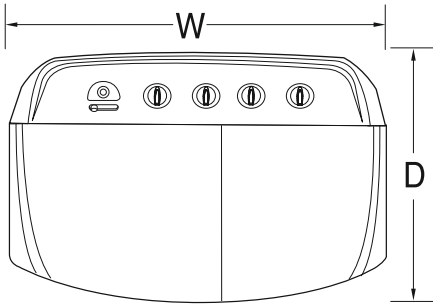
TROUBLESHOOTING GUIDE

Before Requesting Service

Problem	Checking point
Motor does not operate,	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the power cord firmly plugged in? ● Is the timer turned to a suitable point except "Off" ?
Spin dryer basket does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> ● Is there any clothing dropped between the basket and tub? ● Is the spin dryer cover closed? ● Is the laundry gathered to one side of the spin dryer basket?
Water does not enter washer	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the water faucet hooked up? ● Is the water faucet frozen?
No draining	<ul style="list-style-type: none"> ● Is there lint stuck in the plunger valve? ● Is the drain pump operated? ● Is the drain hose twisted?

S

PECIFICATIONS

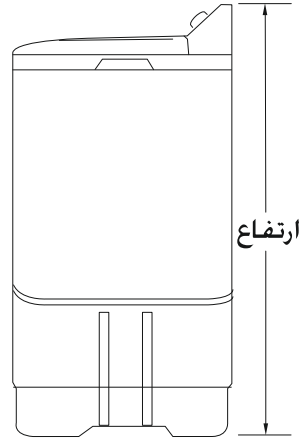
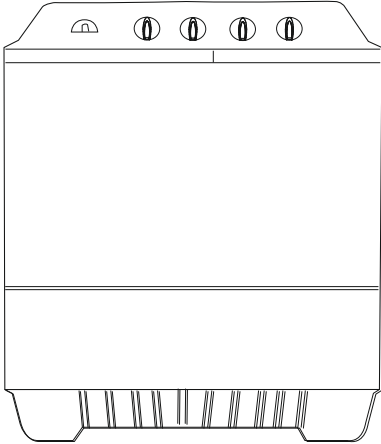
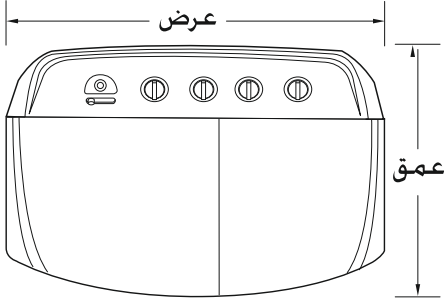


Power source	On specification label
Water Level	H : 60 Litres
Water Pressure	Less than 100 kPa (1 kgf/cm ²)
Dimension	795 x 470 x 975 mm. (W x D x H)
Weight	25.5 kg





المواصفات



مكتوب على بطاقة المواصفات	مصدر الطاقة
ع: ٦٠ لتر	مستوى الماء
أقل من ١٠٠ ك باسكال (١ كغم قوة/سم ^٢)	نقاط الفحص
٧٩٥ × ٤٧٠ × ٩٧٥ مم (عرض × عمق × ارتفاع)	الأبعاد
٢٥.٥ كغم	الوزن (الصافي)

الجدول ١. دليل وزن الملابس

نوع الملابس	نوع القماش	وزن القطعة
قميص ختاني	الملابس القطنية	١٥٠ غ (٥,٣ وقية)
منديل	الملابس القطنية	٥٠ غ (١,٨ وقية)
منشفة	الملابس القطنية	٣٠٠ غ (١٠,٦ وقية)
قميص	أقمشة متنوعة	٢٠٠ غ (٧,١ وقية)
جوارب (زوج)	أقمشة متنوعة	٥٠ غ (١,٨ وقية)
بيجاما (قميص وبنطال)	الملابس القطنية	٥٠٠ غ (١٧,٦ وقية)
قميص ختاني بثتوي	الملابس الصوفية	٦٠٠ غ (٢١,٢ وقية)
ثياب العمل	أقمشة متنوعة	٨٠٠ غ (٢٨,٢ وقية)
قميص	أقمشة متنوعة	٢٠٠ غ (٧,١ وقية)

الجدول ٢. دليل الغسل

نوع القماش	محدد برنامج الغسل	وقت الغسل	مستوى الماء	كمية الغسيل (كجم)	كمية الماء (لتر)	كمية مادة التنظيف (غرام)
الصوف، الأقمشة المحبوكة	خفيف	٥-دقيقة	H	١,٢ - ٠,٥	٦٠	٧٠-٦٠
الأقمشة الاصطناعية، الحرير	خفيف	٥-دقيقة	M	٤,١ - ٤,٠	٥٥	٥٨-٥٤
			H	٧,٠ - ٤,٦	٦٠	٧٠-٦٠
الفنن، الكتان	عادي	٥-١٠ دقيقة	L	٤,٠ - ٠,٥	٥٠	٥١-٤٥
			M	٤,٦ - ٤,٠	٥٥	٥٨-٥٤
القماش المتسخ جدًا، القطن والكتان	قوي	١٥-١٠ دقيقة	H	٧,٠ - ٤,٦	٦٠	٧٠-٦٠
			L	٤,٠ - ٠,٥	٥٠	٥١-٤٥
			M	٤,٦ - ٤,٠	٥٥	٥٨-٥٤
			H	٧,٠ - ٤,٦	٦٠	٧٠-٦٠

• يتم تحديد كمية الغسيل طبقاً لكمية الغسيل الجاف.

• يتم تحديد كمية المنظف طبقاً للمنظفات الصناعية العادية.

⚠️ تنبيه: املا الغسيل لارتفاع ٢٠ مم فوق المستوي الذي تريده. عندما يبدأ الغسل سوف يأتي مستوى الماء تلقائياً للمستوي الذي تريده.

دليل حري الحبل وإصلاحه

قبل طلب الخدمة

الأعطال	نقاط الفحص
المحرك (الموتور) لا يعمل	<ul style="list-style-type: none"> هل كابل الطاقة موصل إلى القابس بصورة محكمة؟ هل ساعة التوقيت موجهة إلى نقطة مناسبة غير موضع "إيقاف"؟
سلة التجفيف لا تعمل	<ul style="list-style-type: none"> هل هناك أية ملابس ملقاة بين السلة وحوض الغسيل؟ هل غطاء اسطوانة التجفيف مثبت؟ هل الغسيل محشوور إلى جانب واحد من سلة اسطوانة التجفيف؟
الماء لا يدخل المغسلة	<ul style="list-style-type: none"> هل صنبور الماء معاق؟ هل صنبور الماء في وضع تجمد؟
لا يوجد تصريف	<ul style="list-style-type: none"> هل قطعة من القماش تكون بصمام الحوض؟ هل تعمل مضخة التصريف؟

كيفية الشطف وكيفية الدوران

الشطف بإمداد الماء الاقتصادي

- الشطف الدوران المتوسط قبل الشطف المنتظم يساعد في إزالة الماء الرغوي من الملابس وتحسين كفاءة الشطف. كما هو يساعد في توفير الماء.

<p>٤ بعد الشطف الدوران للمتوسط، انقل الملابس إلى حوض الغسيل للشطف.</p> 	<p>٢ قم بتحديد وضع مفتاح ضبط الماء على "دوران"</p> <p>٣ قم بضبط تدفق الدوران المرغوب فيه بصورة مناسبة.</p> <p>مفتاح اختيار الماء</p> <p>إيقاف</p> <p>مؤقت الشطف</p> 	<p>١ بعد الغسيل، ضع الغسيل في السلة الدوارة.</p> <p>• ضع غطاء السلامة على الملابس بشكل أفقي.</p> 
--	---	--

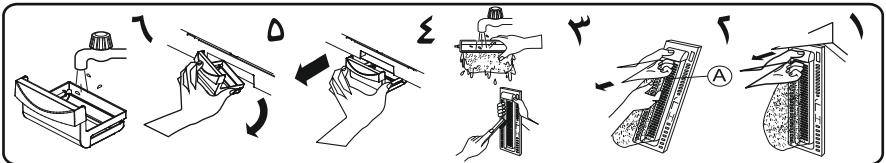
ملاحظة حول الدوران

1. ضع الغسيل بهدوء في سلة اسطوانة التجفيف.
 2. ضع الملابس في قعد حوض الغسيل بخفة.
 3. ضع غطاء السلامة أفقيًا فوق الغسيل.
 4. أقفل غطاء اسطوانة التجفيف.
 5. لا تقوم بصرف المياه من حوض الغسيل أثناء عملية التجفيف.
- إذا لم يتم وضع الملابس المتوازن في سلة التجفيف، يحدث اهتزاز للغاية. وفي هذه الحالة أوقف التجفيف وأعد وضع الملابس متساويًا، ثم قم بالتجفيف مرة أخرى.
 - إذا لم يتمكن التجفيف بالدوار من التوقف عند فتح غطاء التجفيف بالدوار، فالمكبج قد تلف. وقف تشغيل المغسلة فوراً و اطلب خدمة الإصلاح.

العناية

مرشح الدوران - C وصندوق منظف الغسيل.

1. قم بجذب مرشح الفائض إلى الأمام من حوض الغسيل باتجاه السهم.
2. قم برفع الجزء # الخاص بمرشح الفائض. وقم بجذب مرشح الدوران C باتجاه السهم كالمبين.
3. قم بتحريك الشبكة وغسلها بالماء، استخدم يدك أو الفرشاة لإزالة النسالة التي التصقت بمرشح الفائض.
4. اسحب صندوق منظف الغسيل باتباع اتجاه السهم المبيّن في الشكل ٤.
5. اضغط على جانب صندوق منظف الغسيل ودور للأسفل باتباع اتجاه السهم المبيّن في الشكل ٥.
6. افحص ونظف صندوق منظف الغسيل قبل الغسيل.
7. اعكس الطريقة لتجميع مرشح الدوران - C وصندوق منظف الغسيل.



التركيب / كيفية الغسيل

قبل التبروع في الغسيل

1. اقرأ تعليمات الغسيل المكتوبة على البطاقات الملصقة على الملابس المعدة للغسيل.
2. أخرج الأشياء الموجودة في جيوب الملابس. الأشياء الموجودة في الجيوب ربما أحدثت تلفاً في الملابس أو الغسالة. (هذا قديودي إلى انسداد خرطوم التصريف)
3. ابدأ عملية الغسيل بعد فصل الملابس المعالجة بالزيت أو المصبوغة.
4. لتوفير مزيد من الراحة، علق غطاء الغسل على الجهة اليمنى من حوض الغسالة عندما لا يكون قيد الاستخدام.

قم بإزالة هذه الأشياء قبل عملية الغسيل



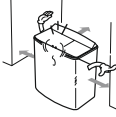
عملية الغسيل

<p>✓ عند الانتهاء من الغسل، اضغط مفتاح اختيار التصريف على موضع "أصرف" لتصريف الماء إلى الخارج.</p> <p>Wash-Rinse Off شطف، غسيل، إيقاف</p> <p>Drain تصريف</p> <p>Drain Selector مفتاح التصريف</p>	<p>5 حدد برنامج الغسيل على "هادئ"، أو "عادي"، أو "قوي". طبقاً لنوع وكمية الغسيل. (ارجع إلى الجدول رقم 2)</p> <p>Normal عادي Gentle لطيف Strong قوي</p> <p>Wash Program نوعية الغسل</p>	<p>1 قم بضبط مؤشر الصرف</p> <p>Wash-Rinse شطف، غسيل، إيقاف</p> <p>Off إيقاف</p> <p>Drain تصريف</p> <p>Drain Selector مفتاح التصريف</p>
<p>∧ الدوران في سلة التجفيف. ضع ملابس الغسيل في سلة التجفيف.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ضع الملابس في قعد حوض الغسيل بخفة • ضع غطاء السلامة أفقياً فوق الغسيل. اضغط وقت الدوران مع مؤقت الدوران 	<p>6 اضغط وقت الغسيل المرغوب فيه.</p> <p>من Off</p> <p>15 3 6 9 12</p> <p>Wash Timer مؤقت الغسيل</p>	<p>2 ضع مفتاح تزويد المياه في حوض الغسيل.</p> <p>WASH مفتاح اختيار الماء</p> <p>3 ضع كمية منظف الغسيل المناسبة في صندوق منظف الغسيل وضع الغسيل في حوض الغسيل. بعد ذلك اضع ماء الى مستوى الماء المطلوب الذي تريده</p>
		<p>4 افتح مصدر الماء واملأ الغسالة إلى أن يعرض مستوى الماء العلامة "H". وذلك لإتاحة الفرصة للملابس لامتصاص كمية كافية من الماء وكذلك عدم حدوث عجز في الماء.</p> <p>A</p>

التركيب

منطقة التركيب

- اترك مسافة أكثر من ١٠ سم بين جانب خرطوم التصريف والحائط.
- لا بد من عدم سد فتحات التهوية بالسجادة.

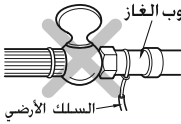


- ركّب الجهاز على أرضية مستوية وثابتة.
- التركيب غير الصحيح ربما يؤدي إلى إحداث ضجيج شديد وتعطل الجهاز.



توصيل السلك الأرضي (للطرازات المزودة بمقبس ذي سنتين)

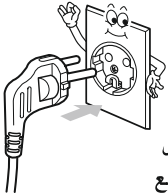
- ركّب السلك الأرضي لمنع حدوث قطع كهربائي نتيجة لتسرب التيار والصدمة الكهربائية.
- السلك الأرضي مركب في ظهر الغسالة. أوصل السلك إلى أنبوب الماء المعدني. وإذا كان أنبوب الماء مصنوعاً من البلاستيك فليس لديه توصيل أرضي.
- لا توصل السلك الأرضي مطلقاً إلى أنبوب الغاز أو واقية الصواعق أو وصلة التليفون إلخ.



⚠️ **تحذير** - أوصل السلك الأرضي أولاً قبل توصيل قابس الطاقة إلى مخرج التيار في الجدار.

توصيل القابس

- أوصل قابس الطاقة إلى مأخذ التيار.
- قبل توصيل قابس الطاقة، افحص إذا كان ضبط فولتية الغسالة يتطابق مع فولتية مخرج التيار.
- إذا تم استخدام مصدر للتيار المتردد ذا طرف أرضي، فلن تكون هناك حاجة إلى توصيل السلك الأرضي. وإذا لم يتوفر ذلك، فلا تنس أبداً عملية توصيل السلك الأرضي (ارجع إلى طريقة توصيل السلك الأرضي أعلاه).
- يجب أن يتم وضع الغسالة في مكان يسمح بالوصول إلى القابس.

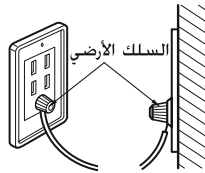


طريقة تأريض أخرى

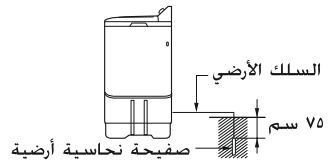
- عند تركيب السلك في أرض غير قابلة للتأريض قم بشراء قاطع الدائرة الكهربائية وأوصله إلى مأخذ التيار.



- أوصل إلى مأخذ التيار الأرضي الوحيد.

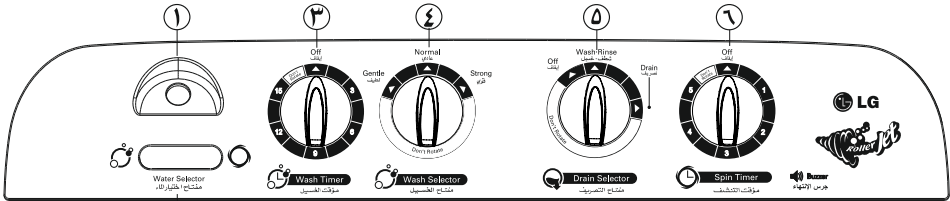


- بعد توصيل السلك الأرضي إلى اللوح النحاسي الأرضي، ادفنه بعمق لا يقل عن ٧٥ سم تحت الأرض المبلولة.





(الرجاء لا تضاهي هذا الرسم مع الطراز فقد يكون مختلفا عن طرازك. فهذه هي رسوم تخطيطية فقط.)



- ٤ برنامج الغسيل
قم بضبط برنامج الغسيل على "هادئ"، أو "عادي"، أو "قوي".
طبقاً لنوع وكمية الغسيل.
٥ مفتاح اختيار التصريف
اختر "غسل-تشنيف" للغسيل والتشطيف
و اختر "تصريف" لتصريف الماء من الحوض.
٦ مؤقت التشنيف

اختر الوقت المناسب للتشنيف. أقصى وقت هو ٥ دقائق ولكن لا يجب أن يستمر ذلك لثلاث دورات متتالية. ولا تلف المفتاح لأثر من الوقت المقرر.
**بعد ٣ مرات من الدوران المتواصل. يرجى إيقافه لأكثر من ساعة وإلا فقد يتضرر محرك الدوران أو يحترق أو يتوقف عن التشغيل.

- ١ مدخل تزويد الماء
صل خرطوم تزويد الماء من هذا المدخل إلى حنفية الماء لتزويد الحوض بالماء.
٢ منتج الماء
اختر "غسيل" لتزويد الماء للغسيل والتشطيف
واختر "التدوير" للتشطيف الدوار بالرش المائي.
٣ مؤقت الغسيل
اختر الوقت المناسب للغسيل أو التنعق.

⚠ تنبيه!	
<p>منطقة التركيب</p> <ul style="list-style-type: none"> • تجنب تركيب الغسالة في مكان معرض لسقوط الثلج أو المطر والرطوبة العالية لأن ذلك يؤدي إلى صدمة كهربائية. 	<p>الحرارة</p> <ul style="list-style-type: none"> • تجنب أجهزة التدفئة الكهربائية أو ضوء الشموع أو ضوء الولاعات أو الدخان الطارد للحشرات... إلخ بالقرب من الجهاز لأن ذلك قد يؤدي إلى إشعال أو تشويه الجزء البلاستيكي. 
<p>منطقة المفتاح الكهربائي</p> <ul style="list-style-type: none"> • تجنب رش الماء فوق المفتاح الكهربائي. الأمر قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو حريق. 	<p>الماء الساخن</p> <ul style="list-style-type: none"> • تجنب استخدام الماء الساخن. هذا قد يؤدي إلى حدوث تشويه على الأجزاء البلاستيكية أو حدوث عطل في الجهاز. 
<p>أثناء عملية الغسيل</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا تقم بإدخال يدك داخل حلة الجف أثناء عملية الغسيل (لا تدع الأطفال يتسلقوا فوق الغسالة أو داخل حوض الغسيل. فقد حدث إصابات). • لا تقوم بصرف المياه من حوض الغسيل أثناء عملية التجفيف لأن ذلك يؤدي إلى تلف المحرك 	<p>المواد الطيارة</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا تستخدم المواد الطيارة مثل البنزين، والجازولين، والمبيدات الحشرية في تنظيف الغسالة. لا تترك مواد شديدة القلوية مثل البيضات داخل حوض الغسيل. فقد يحدث تلفاً في الأسطح البلاستيكية والأجزاء المطاطية. 
<p>التركيب</p> <ul style="list-style-type: none"> • ركب جهاز الغسالة على أرض مستوية وإلا تصدر ضوضاء وتحدث اهتزاز. 	<p>كابيل الطاقة</p> <ul style="list-style-type: none"> • إذا تعرض كابل إمداد الطاقة للتلف، يجب استبداله من قبل المنتج أو مركز الخدمات له. أو الشخص المؤهل المثل من أجل تجنب الخطر. • انزع كابل الكهرباء، خلال التنظيف أو عند عدم استعمال المغسلة لمدة طويلة. 
<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من فصل سلك التيار من مصدر التيار الكهربائي قبل بدء عملية العناية والصيانة. 	
<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من توصيل سلك الغسالة الأرضي لتجنب حدوث صدمة كهربائية. ولتقليل خطر التعرض لحدوث صدمة كهربائية، تجنب أيضا وضع الغسالة في أماكن رطبة. 	<ul style="list-style-type: none"> • تجنب توصيل الأجهزة الكهربائية العديدة إلى مخرج التيار الواحد. والأمر قد يؤدي إلى إحداث حريق. 
<p>توصيل خرطوم التصريف</p> <ul style="list-style-type: none"> • اضغط الملزم نحو جسم جهاز الغسالة كما هو موضح في الشكل. <p>للموديل بدون مضخة</p> <ul style="list-style-type: none"> • تأكد من تيسير مجرى الخرطوم كي لا يحدث به التواء. حيث سيمنع الالتواء أو الثني الحاد في الخرطوم التصريف بشكل صحيح. • تأكد من أن تصريف الماء يتم بسلاسة عن طريق وضع قاعدة أسفل الغسالة أو عن طريق وضع أية وسائل أخرى مخصصة لذلك. <p>للموديل بالمضخة</p> <ul style="list-style-type: none"> • يجب أن يقل الطول عن 1 م. 	

* إذا استخدم هذا الجهاز للغرض التجاري، لا تغطي الضمانة ضرره.

(على سبيل المثال : الأماكن العامة مثل الحمامات العامة ، مركز التدريب ، الفنادق والخ.

إذا تم تركيب الجهاز خارج منطقة الخدمات العادية، يتحمل مالك الجهاز نفقات إصلاح الجهاز أو نفقات تبديل الجزء المتضرر مع أية تكلفة النقل.

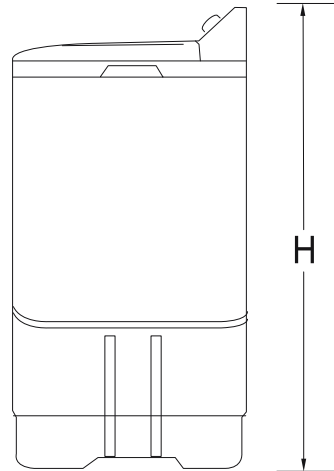
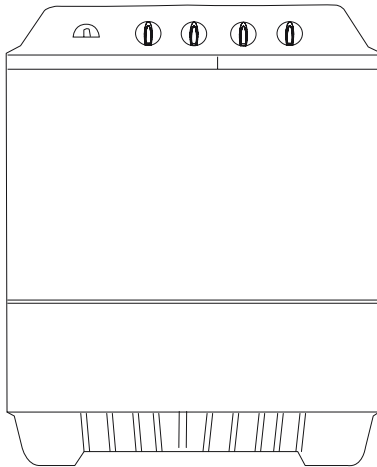
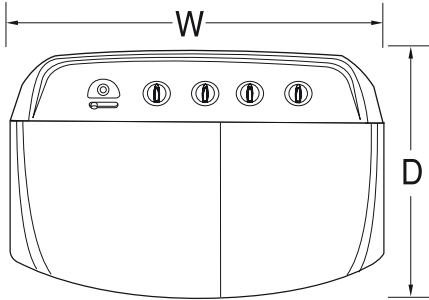
دليل المستخدم جهاز الغسالة

الرجاء قراءة إرشادات التشغيل بعناية وبصورة
كاملة قبل تركيب وتشغيل الغسالة الخاصة بك.

طراز : WP-995RP







מקור מתח	על גבי תווית המפרט
מפנלס המים	H: 60 ליטר
לחץ המים	פחות מ-100 k Pa (1 ק"ג/ס"מ ²)
ממדים	975 x 470 x 795 mm מ"מ (רוחב x עומק x גובה)
משקל	25.5 ק"ג

טבלה 1. מדריך למשקל של בגדים

משקל לפי פריט ביגוד	סוג האריג	סוג הבגד
150 ג' (5.3oz)	כותנה	גופיה
50 ג' (1.8oz)	כותנה	ממחטה
300 ג' (10.6oz)	כותנה	מגבת רחצה
200 ג' (7.1oz)	אריג מעורב	חולצה
50 ג' (1.8oz)	אריג מעורב	גרביים (זוג אחד)
500 ג' (17.6oz)	כותנה	פיג'מה (חולצה ומכנסיים)
600 ג' (21.2oz)	צמר	גופיה לחורף
800 ג' (28.2oz)	אריג מעורב	בגדי עבודה
200 ג' (7.1oz)	אריג מעורב	חולצה מכופתרת

טבלה 2. מדריך לכביסה (עם השריה)

סוג האריג	בורר אספקת מים	משך הכביסה	מפלס המים	כמות הכביסה (ק"ג)	כמות המים (ליטר)	כמות נוזל/אבקת כביסה (גרם)
אריגים	GENTLE	5-5 דק'	H	0.5 ~ 1.2	60	60 ~ 70
סינטיטיים, משי, צמר, סריגים	GENTLE	5- דק'	L	0.5 ~ 4.0	50	45 ~ 51
			M	4.0 ~ 4.6	55	54 ~ 58
			H	4.6 ~ 6.5	60	60 ~ 70
כותנה, מצעים	NORMAL	10-5 דק'	L	0.5 ~ 4.0	50	45 ~ 51
			M	4.0 ~ 4.6	55	54 ~ 58
			H	4.6 ~ 6.5	60	60 ~ 70
כותנה ומצעים מלוכלכים מאוד	STRONG	15-10 דק'	L	0.5 ~ 4.0	50	45 ~ 51
			M	4.0 ~ 4.6	55	54 ~ 58
			H	4.6 ~ 6.5	60	60 ~ 70

הערות:

- כמות הכביסה היא משקל כביסה יבשה.
 - דטרגנט הוא דטרגנט סינטיטי כנלי.
- ⚠ זיהרות:** מלא את המכונה עד לגובה של 20 מ"מ מעל הרמה הרצויה. עם התחלת תהליך הכביסה מפלס המים יגיע לרמה הרצויה באופן אוטומטי.

מדריך לפתרון בעיות

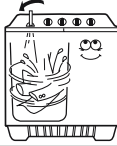
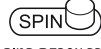

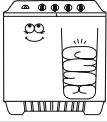
לפני פנייה למרכז שירות

נקודות לבדיקה	בעיה
<ul style="list-style-type: none"> • האם כבל החשמל מחובר לשקע החשמל כראוי? • האם הטיימר מכוון לאפשרות אחרת מלבד Off (כבוי)? 	המנוע אינו פועל.
<ul style="list-style-type: none"> • האם נפלו בגדים בין תוף הסחיטה הפנימי לבין התוף החיצוני? • האם המכסה של תוף הסחיטה הפנימי סגור? • האם הכביסה נמצאת בצד אחד של תוף הסחיטה הפנימי? 	תוף הסחיטה הפנימי אינו פועל.
<ul style="list-style-type: none"> • האם ברז המים מחובר כראוי? • האם ברז המים קפוא? 	לא נכנסים מים למכונת הכביסה
<ul style="list-style-type: none"> • האם משאבת הניקוז מופעלת? 	לא מתבצע ניקוז

יצד לבצע שטיפה וסחיטה

תהליך ביניים של שטיפה וסחיטה

- תהליך ביניים של שטיפה וסחיטה המבוצע לפני שטיפה רגילה מסייע בסילוק מי סבון מהכבסים ומשפר את יעילות השטיפה. כמו כן, תהליך זה עוזר לחסוך במים.

<p>4 לאחר סיום תהליך הביניים של שטיפה וסחיטה, העבר את הכבסים אל התוף החיצוני לביצוע שטיפה.</p> 	<p>2 מקם את בורר אספקת המים על "SPIN" (סחיטה). בורר אספקת המים</p>  <p>3 קבע את זרם הסחיטה הרצוי בהתאמה.</p>  <p>Spin Timer</p>	<p>1 לאחר הכביסה העבר את הכבסים אל תוף הסחיטה הפנימי. הנח את מכסה הבטיחות בצורה אופקית על הכבסים.</p> 
---	---	--

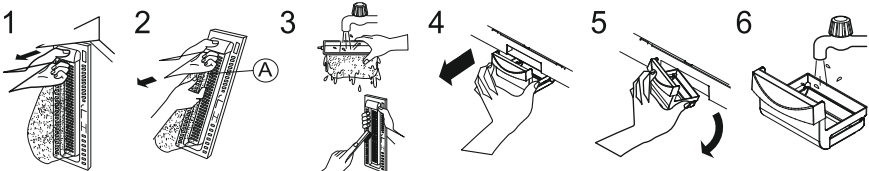
הערה לגבי סחיטה

1. הנח את הכבסים בצורה ישירה בתוך תוף הסחיטה הפנימי.
 2. הנח את הכבסים בתוף בעדינות.
 3. הנח את מכסה הבטיחות בצורה אופקית מעל הכבסים; מכונת הכביסה תינזק אם מכסה הבטיחות לא יונח במקומו.
 4. סגור את המכסה של תוף הסחיטה הפנימי.
 5. אל תרוקן את המים מהתוף החיצוני בזמן שתוף הסחיטה הפנימי פועל.
- אם תוף הסחיטה הפנימי אינו מאוזן ורוטט במידה מוגזמת, הפסק את הסחיטה, סדר מחדש את הבגדים והמשך את תהליך הסחיטה.
 - אם תהליך הסחיטה אינו מופסק עם פתיחת מכסה תוף הסחיטה הפנימי, המעצור אינו תקין. יש להפסיק את השימוש במכונת הכביסה באופן מיידי ולפנות לקבלת שירות לתיקון התקלה.

טיפול ותחזוקה

מסנן הצפה ומסנן סיבוב-C & תא חומרי הניקוי

1. הרם את אזור A של מסנן ההצפה והוצא את מסנן סיבוב C-על-ידי משיכתו בכיוון המוצג באיור.
2. משוך את מסנן ההצפה קדימה מתוך התוף החיצוני בכיוון החץ.
3. הפוך את הרשת ושטוף אותה במים.
4. משוך את תא חומרי הניקוי לפי כיוון החץ בתמונה 4
5. לחץ בצד של תא חומרי הניקוי וסובב כלפי מטה לפי כיוון החץ בתמונה 5
6. נקה את תא חומרי הניקוי בעזרת מים
7. לצורך הרכבת פילטר C ותא חומר הניקוי יש לבצע בסדר הפוך את השלבים (לחיצה ודחיפה)



תקנה ואופן ביצוע השטיפה

לפני שתתחיל בפעולת השטיפה

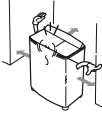
1. בדוק את התוויות של הוראות הכביסה שמצאות על הבגדים שאותם ברצונך לכבס.
2. הוצא את כל החפצים מכיסי הבגדים. חפצים שיישארו בכיסים עלולים לגרום נזק לבגדים או לנקלוקל מכונת הכביסה (עלולים לגרום ללתימת צינור הניקוז).
3. לאחר שתמייין החוצה בגדים המוכתמים בשמן או בצבע תוכל להתחיל בתהליך הכביסה.
4. לנוחותך, תוכל לתלות את מכסה מכונת הכביסה בצד הימני או השמאלי של התוף החיצוני, כאשר אינו נמצא בשימוש.



תהליך הכביסה

<p>7 לאחר תום הכביסה, מקם את בורר הניקוז באפשרות "Drain" (ניקוז) כדי לרוקן את המים.</p> <p style="text-align: center;">בורר ניקוז</p>	<p>5 בחר את תוכנית הכביסה מבין האפשרויות "Gentle" (עדינה), "Normal" (רגילה), "Strong" (מלוכלכת מאוד) בהתאם לסוג ולכמות הכבסים (עייני בטבלה 2).</p> <p style="text-align: center;">תוכנית כביסה</p>	<p>1 קבע את מיקום בורר הניקוז קבע את מיקומו ב-off (כבוי)</p> <p style="text-align: center;">בורר ניקוז</p>
<p>8 סחיטה בתוף הסחיטה הפנימי. העבר את הכבסים אל תוף הסחיטה הפנימי. הנח את הכבסים בתוף בעדינות. הנח את מכסה הבטיחות בצורה אופקית על הכבסים. הגדר את זמן הסחיטה הרצוי באמצעות טיימר הסחיטה.</p>	<p>6 קבע את זמן הכביסה הרצוי.</p> <p style="text-align: center;">Wash Timer</p>	<p>2 קבע את מיקום בורר אספקת המים ב-WASH (כביסה)</p> <p style="text-align: center;">בורר אספקת המים</p>
		<p>3 הכנס את הכמות המתאימה של אבקה/נוזל כביסה ואת הכבסים אל התוף החיצוני. הוסף מים עד לרמה הרצויה. (עייני בטבלה 2).</p>
		<p>4 פתח את המים ומלא מים עד לסימון הרמה הרצויה. הדבר נעשה כדי שהבגדים יוכלו לספוג כמות מספיקה של מים מבלי שייוצר מחסור במים.</p>

- הקפד על מרחק של יותר מ-10" מ בין הצד של צינור הניקוז לבין הקיר.
- אל תחסום את פתחי האוויר על-ידי הנחת שטיח.

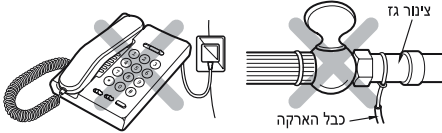


- אזור התקנה**
- הנח את מכונת הכביסה על רצפה ישרה ויציבה.
 - התקנה שגויה עלולה לגרום לרעש רב ולתקלות חמורות.



חיבור כבל הארקה (רק עבור דגמים עם תקע בעל שני פינים)

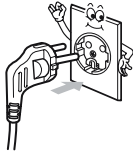
- התקן את כבל הארקה כדי למנוע התחשמלות וקצר חשמלי, שעשוי להיגרם בעקבות דליפת זרם חשמלי.
- הכבל נמצא בגב מכונת הכביסה. חבר את הכבל לצינור המים העשוי ממתכת. אם צינור המים עשוי מפלסטיק אפקט הארקה אינו קיים.
- אל תחבר את כבל הארקה לצינור גז, למפצל חוסם ברקים, למתאם שקע טלפון וכו'.
- אזהרה-המכשיר החשמלי עם תקע בעל שני פינים חייב להיות מוארק.



⚠ אזהרה-המכשיר החשמלי עם תקע בעל שני פינים חייב להיות מוארק.

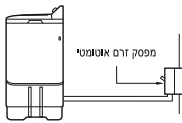
חיבור תקע החשמל

- הכנס את תקע החשמל לתוך השקע.
- לפני שתחבר את תקע החשמל לשקע, בדוק אם הגדרת המתח של מכונת הכביסה תואמת למתח של השקע.
- אם נעשה שימוש בשקע AC עם אלקטרודת הארקה, אין צורך בחיבור הארקה. אם לא, אסור לשכוח לחבר את המכונה באמצעות כבל הארקה (שיטת הארקה המוזכרת לעיל).
- המכשיר החשמלי חייב להיות ממוקם באופן המאפשר נגישות לתקע.

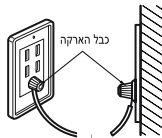


שיטת הארקה נוספת

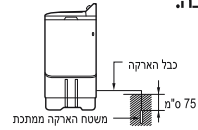
- בעת ההתקנה של הכבל באזור שבו אין אפשרות להארקה, יש לרכוש מפסק זרם אוטומטי ולחבר אותו לשקע החשמל.



- חבר את הכבל לשקע עם הארקה בלבד.

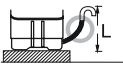


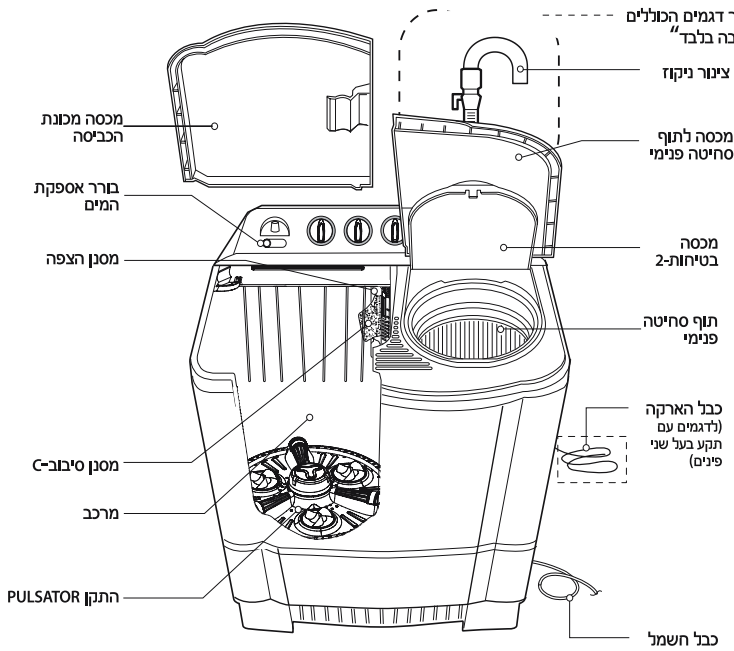
- לאחר חיבור כבל הארקה למשטח הארקה ממתכת, קבור את הכבל באדמה בעומק של לפחות 75" מ מתחת לאדמה טובה.



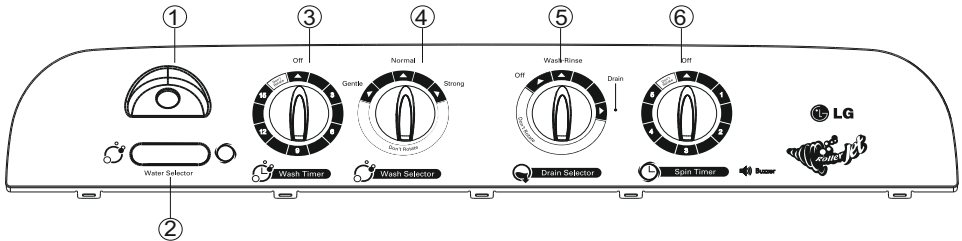
חיבור צינור הניקוז

- דחף את המלחציים לכיוון גוף מכונת הכביסה כפי שמוצג באיור.
- $L \leq 1 \text{ m}$.





(נא לא להשוות אזור זה עם דגם היות והוא עשוי להיות שונה מהדגם שלך. אלה איורים סכמטיים בלבד)



5. בררר ניקוז

בחר באפשרות "Wash-Rinse" (כביסה-שטיפה) לביצוע כביסה ושטיפה, באפשרות "Drain" (ניקוז) לניקוז המים מתוך המרכב, ובאפשרות "Off" (כיבוי) כדי להפסיק את פעולת משאבת הניקוז.

6. טיימר סחיטה

בחר את הזמן הרצוי לסחיטה. המגבלה המרבית היא 5 דקות, אך אין להמשיך בסחיטה לאחר 3 מחזורי כביסה. אל תסובב את הכפתור למשך זמן העולה על המגבלה המותרת.

** לאחר שלוש פעמים ראפות של סחיטה, הפסק את הסחיטה למשך שעה לפחות, שאם לא כן מנוע הסחיטה עלול להיזק או להתנתק או להפסיק לפעול.

1. פתח כניסת המים

חבר את צינור כניסת המים המחובר אל הברז לנאן כדי לאפשר מעבר מים אל התוף החיצוני.

2. בררר אספקת המים

בחר באפשרות "WASH" (כביסה) לאספקת מים לצורכי כביסה ושטיפה ובאפשרות "SPIN" (סחיטה) לשטיפה הכוללת סחיטה.

3. טיימר כביסה

בחר את משך הזמן הרצוי לכביסה או לשטיפה.

4. תוכנית כביסה

הגדר את התוכנית לאפשרות "Gentle" (עדינה), "Normal" (רגילה), "Strong" (מלוכלכת מאוד) בהתאם לסוג ולכמות הכבסים.



אזהרה

<p>חום</p> <ul style="list-style-type: none"> הימנע מהצבת מפזר חום, נר או מכשיר לקטילת חרקים, ומעישון סיגריות בקרבת מכונת הכביסה. הדבר עלול להצית אש או לגרום לעיוות של חלקי פלסטיק. 	<p>אזור התקנה</p> <ul style="list-style-type: none"> הימנע מהתקנת המכשיר באזור החשוף לשלג או לגשם, או באזור שבו הלחות גבוהה. הדבר עלול לגרום להתחשמלות. 
<p>מים חמים</p> <ul style="list-style-type: none"> הימנע משימוש במים בטמפרטורה העולה על 50°C. הדבר עלול לגרום לעיוות של חלקי פלסטיק או לגרום לתקלה. 	<p>אזור המתג</p> <ul style="list-style-type: none"> הימנע מהזרמת מים באזור המתג. הדבר עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה. 
<p>במהלך הפעולה</p> <ul style="list-style-type: none"> אל תכניס את ירך לתוך תוף הסחיטה הפנימי בזמן שמכונת הכביסה פועלת (אל תאפשר לילדים לטפס על מכונת הכביסה או להיכנס לתוך התוף החיצוני. הדבר עלול לגרום לפציעה). אל תרוקן את המים מהתוף החיצוני בזמן שתוף הסחיטה הפנימי פועל. הדבר עלול לגרום נזק למנוע הסחיטה. 	<p>חומר נדיף</p> <ul style="list-style-type: none"> אל תשתמש בחומר נדיף כגון בנזן, בנזין או קוטל חרקים. אל תשאיר חומר בעל תכונות אלקליות, כגון אקונומיקה, בתוף התוף החיצוני. נזק עשוי להיגרם למשטח הפלסטי ולחלקים העשויים מגומי. 
<p>כבל חשמל</p> <ul style="list-style-type: none"> אם נגרם נזק לכבל החשמל, החלפתו תתבצע רק על-ידי היצרן, סוכן שירות מטעמו או כל אדם בעל מומחיות דומה כדי למנוע סכנה. אל תגיע בכבל החשמל בידיים רטובות. הדבר עלול לגרום להתחשמלות. 	<p>התקנה</p> <ul style="list-style-type: none"> יש להתקין את מכונת הכביסה על משטח אופקי. אחרת, עלולות להיגרם רעידות ועלול להישמע רעש ממכונת הכביסה. ודא שניתקת את כבל החשמל משקע החשמל לפני שתתחיל בטיפול ובתחזוקה של מכונת הכביסה. הדבר עלול לגרום להתחשמלות. 
<p>שקע חשמל</p> <ul style="list-style-type: none"> הימנע מחיבור מספר מכשירים חשמליים לשקע בודד. הדבר עלול לגרום לשריפה. 	<ul style="list-style-type: none"> ודא שקיימת הארקה למכונת הכביסה כדי למנוע מצב של התחשמלות. כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, אל תתקין את מכונת הכביסה במרחבים עתירי לחות. 
<ul style="list-style-type: none"> מכשיר חשמלי זה אינו מיועד לשימוש של אנשים (וכן ילדים) בעלי מגבלות פיזיות, תחושתיות או נפשיות, או של אנשים חסרי ניסיון וידע, אלא אם ניתנה להם הכוונה או הדרכה לגבי השימוש במוצר החשמלי על-ידי אדם האחראי על ביטוחותם. יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שלא ישחקו עם המכשיר החשמלי. 	

- אם מוצר זה נמצא בשימוש למטרות מסחריות, לא תינתן עליו אחריות. (דוגמה: מקומות ציבוריים כגון שירותים ציבוריים, אכסניה, מכוון כושר, מעונות).
- אם המוצר מותקן מחוץ לאזור השירות הרגיל, הבעלים של המוצר יישא בכל עלות בגין נסיעה הקשורה בתיקון המוצר או בהחלפת חלק פגום.

מדריך למשתמש מכונת כביסה

יש לקרוא את המדריך למשתמש ביסודיות לפני הפעלת המכשיר.
שמור את המדריך לעיון עתידי.

דגם: WP-995RP

